



**RAT DER
EUROPÄISCHEN UNION**

**Brüssel, den 10. Dezember 1999 (20.12)
(OR. f)**

14023/99

LIMITE

PUBLIC 11

TRANSPARENZ

Betr.: MONATLICHE AUFSTELLUNG DER RECHTSAKTE DES RATES
NOVEMBER 1999

Dieses Dokument enthält

- in **Anlage I** eine Aufstellung der vom Rat im November 1999 endgültig angenommenen Rechtssetzungsakte sowie die Protokollerklärungen, die gemäß Beschluß des Rates der Öffentlichkeit zugänglich gemacht werden (**Anlage II**). In der Aufstellung wird auch auf etwaige Gegenstimmen, Stimmenthaltungen und Erklärungen zur Stimmabgabe hingewiesen.

Es sei darauf hingewiesen, daß ausschließlich die die endgültige Annahme der Rechtssetzungsakte betreffenden Protokolle maßgebend sind. Die Auszüge aus den betreffenden Protokollen sowie die in den Anlagen I und II enthaltenen Angaben sind der Öffentlichkeit über die Eudor-Internet-Site (<http://www.eudor.com>; siehe "Transparenz der Gesetzgebungstätigkeiten des Rates") zugänglich.

- in **Anlage III** eine Aufstellung der anderen vom Rat im November 1999 angenommenen Rechtsakte¹, in der gegebenenfalls auf Abstimmungsergebnisse, Erklärungen zur Stimmabgabe sowie Erklärungen hingewiesen wird, die gemäß Beschluß des Rates veröffentlicht werden.

¹ mit Ausnahme bestimmter Rechtsakte von begrenzter Tragweite wie Verfahrensbeschlüsse, Ernennungen, Beschlüsse von durch internationale Übereinkünfte eingesetzten Organen, punktuelle Haushaltsbeschlüsse usw.

NOVEMBER 1999			
ENDGÜLTIG ANGENOMMENE RECHTSETZUNGS- AKTE	ANGENOMMENE TEXTE	ERKLÄRUNGEN	ABSTIMMUNG UND ERKLÄRUNGEN ZUR STIMMABGABE
2213. Tagung des Rates (Verbraucherschutz) am 8. November 1999 Verordnung des Rates zur Änderung der Verordnung (EG) Nr. 2505/96 zur Eröffnung und Verwaltung autonomer Gemeinschaftszollkontingente für bestimmte landwirtschaftliche Erzeugnisse und gewerbliche Waren	11999/99 + COR 1 (p)	242/99	: :
2215. Tagung des Rates (Entwicklung) am 11. November 1999 Richtlinie des Rates zur Anpassung der Richtlinie 76/763/EWG zur Angleichung der Rechtsvorschriften der Mitgliedstaaten über die Beifahrersitze von land- und forstwirtschaftlichen Zugmaschinen auf Rädern an den technischen Fortschritt	11238/99 + COR 1 + COR 2 (fi)		
2218. Tagung des Rates (Landwirtschaft) am 15. November 1999 Entscheidung des Rates zur Änderung der Entscheidung 91/666/EWG über die Bildung gemeinschaftlicher MKS-Impfstoffreserven	11589/99	243/99	

NOVEMBER 1999			
ENDGÜLTIG ANGENOMMENE RECHTSETZUNGS- AKTE	ANGENOMMENE TEXTE	ERKLÄRUNGEN	ABSTIMMUNG UND ERKLÄRUNGEN ZUR STIMMABGABE
Richtlinien des Rates a) zur Änderung der Richtlinie 90/539/EWG über die tierseuchenrechtlichen Bedingungen für den innergemeinschaftlichen Handel mit Geflügel und Bruteiern sowie für ihre Einfuhr aus Drittländern b) zur Änderung der Richtlinie 91/494/EWG über die tierseuchenrechtlichen Bedingungen für den innergemeinschaftlichen Handel mit frischem Geflügelfleisch und für seine Einfuhr aus Drittländern Richtlinie des Europäischen Parlaments und des Rates zur Änderung der Richtlinie 76/625/EWG des Rates über die von den Mitgliedstaaten durchzuführenden statistischen Erhebungen zur Ermittlung des Produktionspotentials bestimmter Baumobstanlagen 2220. Tagung des Rates (Fischerei) vom 22. November 1999 Beschluß des Rates über die Beteiligung der Gemeinschaft an der Europäischen Beobachtungsstelle für audiovisuelle Medien	11590/99 11591/99 PE-CONS 3624/99 11666/99 + REV 1 (d)	244/99	

NOVEMBER 1999			
ENDGÜLTIG ANGENOMMENE RECHTSETZUNGS- AKTE	ANGENOMMENE TEXTE	ERKLÄRUNGEN	ABSTIMMUNG UND ERKLÄRUNGEN ZUR STIMMABGABE
Verbrauchssteuern Entscheidung des Rates zur Ermächtigung der Italienischen Republik, für bestimmte Mineralöle mit besonderen Verwendungszwecken Verbrauchsteuerermäßigungen oder -befreiungen einzuführen oder beizubehalten (Verfahren gemäß Artikel 8 Absatz 4 der Richtlinie 92/81/EWG) Im Anschluß an die zweite Lesung durch das Europäische Parlament im Rahmen des Mitentscheidungsverfahrens angenommene Rechtsakte	12017/99 + COR 1 (fi) + REV 1 (p)		
Richtlinie des Europäischen Parlaments und des Rates zur Durchsetzung der Arbeitszeitregelung von Seeleuten an Bord von Schiffen, die Gemeinschaftshäfen anlaufen (4.11.1999)	vgl. Dok. 12270/99		
Richtlinie des Europäischen Parlaments und des Rates über die Bereitstellung von Verbraucherinformationen über den Kraftstoffverbrauch und CO₂-Emissionen beim Marketing für neue Personenkraftwagen (4.11.1999)	vgl. Dok. 12354/99		

NOVEMBER 1999			
ENDGÜLTIG ANGENOMMENE RECHTSETZUNGS- AKTE	ANGENOMMENE TEXTE	ERKLÄRUNGEN	ABSTIMMUNG UND ERKLÄRUNGEN ZUR STIMMABGABE
Richtlinie zur Angleichung der Rechtsvorschriften der Mitgliedstaaten über Maßnahmen gegen die Emission gasförmiger Schadstoffe und luftverunreinigender Partikel aus Selbstzündungsmotoren zum Antrieb von Fahrzeugen und die Emission gasförmiger Schadstoffe aus mit Erdgas oder Flüssiggas betriebenen Fremdzündungsmotoren zum Antrieb von Fahrzeugen und zur Änderung der Richtlinie 88/77/EWG des Rates (16.11.99)	vgl. Dok. 12995/99		

ERKLÄRUNG 242/99

"Der Rat und die Mitgliedstaaten können einem Zollkontingent für Palmöle für das Jahr 1999 aus pragmatischen Gründen zustimmen.

Diese Zustimmung wird unbeschadet der einmütigen Auffassung der Mitgliedstaaten erteilt, daß für das Jahr 2000 eine Aussetzung des Nullzollsatzes zu erfolgen hätte."

ERKLÄRUNG 243/99

"Die Kommission hat dem Rat einen Vorschlag (siehe Dok. 9437/99 - KOM(99) 290 endg.) über die Lagerung von inaktiviertem MKS-Antigenkonzentrat unterbreitet.

Im Zusammenhang mit der Lagerung von Antigen anerkennt die Kommission, daß es wichtig ist, die Wirksamkeit und Sicherheit der aus Antigenreserven hergestellten Impfstoffe prüfen zu können; sie kündigt an, demnächst in einem Vorschlag für Maßnahmen zur Bekämpfung der Maul- und Klauenseuche Bestimmungen für den Test der Impfstoffe aufzunehmen.

Diese Bestimmungen sollen unter anderem sicherstellen, daß die in der Europäischen Union oder in Drittländern hergestellten Antigene und Impfstoffe auf unabhängige Weise getestet werden."

ERKLÄRUNG 244/99

Der Rat und die Kommission kommen überein, daß sich der Begriff "von Fall zu Fall" in dem neuen Artikel 27 der Richtlinie 90/539/EWG des Rates und dem neuen Artikel 14 a der Richtlinie 91/494/EWG des Rates auf ein Drittland bezieht.

NOVEMBER 1999	
ANDERE RECHTSAKTE	Veröffentlichte Abstimmungsergebnisse
2212. Tagung des Rates (Wirtschaft und Finanzen) am 8. November 1999 Beschluß des Rates über eine weitere Finanzhilfe für Bulgarien Dok. 11825/99 Beschluß des Rates über eine weitere Finanzhilfe für Rumänien Dok. 11826/99 Beschluß des Rates über eine weitere Finanzhilfe für die ehemalige jugoslawische Republik Mazedonien Dok. 11827/99 2213. Tagung des Rates (Verbraucherschutz) am 8. November 1999 Gemeinsamer Standpunkt des Rates im Hinblick auf den Erlaß der Richtlinie des Europäischen Parlaments und des Rates über Hafenauffangeinrichtungen für Schiffsabfälle und Ladungsrückstände Dok. 11195/99 + COR 1 (i) + COR 2 (s) + COR 3 (fi) 2215. Tagung des Rates (Entwicklung) am 11. November 1999 Gemeinsamer Standpunkt des Rates im Hinblick auf den Erlaß der Verordnung des Europäischen Parlaments und des Rates zur Revision des gemeinschaftlichen Systems zur Vergabe eines Umweltzeichens Dok. 10656/1/99 REV 1 2217. Tagung des Rates (Allgemeine Angelegenheiten) am 15. November 1999 Gemeinsamer Standpunkt über restriktive Maßnahmen gegen die Taliban Dok. 12505/99 Beschluß des Rates zur Umsetzung der Gemeinsamen Aktion 1999/34/GASP durch einen Beitrag der Europäischen Union zur Bekämpfung der destabilisierenden Anhäufung und Verbreitung von Kleinwaffen und leichten Waffen in Kambodscha Dok. 12507/99	

NOVEMBER 1999	
ANDERE RECHTSAKTE	Veröffentlichte Abstimmungsergebnisse
Verordnung des Rates zur Änderung der Verordnung (EG) Nr. 2111/1999 betreffend das Verbot des Verkaufs und der Lieferung von Erdöl und bestimmten Erdölerzeugnissen an bestimmte Gebiete der Bundesrepublik Jugoslawien Dok. 12422/99 1. Beschluß des Rates zur Durchführung des Gemeinsamen Standpunkts betreffend die Unterstützung der Umsetzung der Waffenstillstands-Vereinbarung von Lusaka und des Friedensprozesses in der Demokratischen Republik Kongo durch die EU Dok. 12358/99 2. Gemeinsamer Standpunkt des Rates betreffend die Unterstützung der Umsetzung der Waffenstillstands-Vereinbarung von Lusaka und des Friedensprozesses in der Demokratischen Republik Kongo durch die EU Dok. 12368/99 Verordnung zur Änderung der Verordnung (EG) Nr. 1628/96 über die Hilfe für Bosnien-Herzegowina, Kroatien, die Bundesrepublik Jugoslawien und die ehemalige Jugoslawische Republik Mazedonien, insbesondere bezüglich der Schaffung der Europäischen Agentur für den Wiederaufbau Dok. 11988/99 + COR 1 2218. Tagung des Rates (Landwirtschaft) am 15. November 1999 Beschluß des Rates zur Änderung des Beschlusses 97/132/EG über den Abschluß des Abkommens zwischen der Europäischen Gemeinschaft und Neuseeland über veterinärhygienische Maßnahmen im Handel mit lebenden Tieren und tierischen Erzeugnissen Dok. 11412/1/99 REV 1 Gemeinsamer Standpunkt des Rates im Hinblick auf den Erlaß der Richtlinie des Europäischen Parlaments und des Rates zur Änderung der Richtlinie 79/373/EWG des Rates über den Verkehr mit Mischfuttermitteln und der Richtlinie 96/25/EG des Rates über den Verkehr mit Futtermittel-Ausgangserzeugnissen Dok. 10803/99 Gemeinsamer Standpunkt des Rates im Hinblick auf den Erlaß der Richtlinie des Europäischen Parlaments und des Rates zur Änderung der Richtlinie 95/53/EG des Rates mit Grundregeln für die Durchführung der amtlichen Futtermittelkontrollen Dok. 10804/99	

NOVEMBER 1999	
ANDERE RECHTSAKTE	Veröffentlichte Abstimmungsergebnisse
Beschluß des Rates über den Abschluß eines Protokolls über Fragen des Veterinärwesens zur Ergänzung des Abkommens zwischen der Europäischen Gemeinschaft einerseits und der Regierung von Dänemark und der Landesregierung der Färöer Inseln andererseits Dok. 11888/99 + COR 1 (fi) 2220. Tagung des Rates (Fischerei) am 22. November 1999 Beschluß des Rates über den Abschluß des Abkommens in Form eines Briefwechsels über die vorläufige Anwendung des Protokolls zur Festlegung der Fischereimöglichkeiten und des finanziellen Ausgleichs nach dem Abkommen zwischen der Europäischen Wirtschaftsgemeinschaft und der Regierung der Volksrepublik Angola über die Fischerei vor der Küste Angolas für die Zeit vom 3. Mai 1999 bis zum 2. Mai 2000 Dok. 12345/99 Verordnung des Rates zur Änderung der Verordnung (EG) Nr. 54/1999 zur Aufteilung der Fangquoten der Gemeinschaft in den Gewässern Grönlands (1999) Dok. 12136/1/99 REV 1 Verordnung des Rates zur Änderung der Verordnung (EG) Nr. 61/1999 zur Aufteilung der Fangquoten für in den Gewässern Litauens fischende Fischereifahrzeuge auf die Mitgliedstaaten (1999) Dok. 12138/1/99 REV 1 Gemeinsamer Standpunkt des Rates im Hinblick auf den Erlaß der Richtlinie des Europäischen Parlaments und des Rates über Maßnahmen zur Bekämpfung der Emission gasförmiger Schadstoffe und luftverunreinigender Partikel aus Motoren, die für den Antrieb von land- und forstwirtschaftlichen Zugmaschinen bestimmt sind, und zur Änderung der Richtlinie 74/150/EWG des Rates Dok. 10323/99 + COR 1 (fi) + COR 2 (fi) + COR 3 (es) + COR 4 2221. Tagung des Rates (Kultur) am 23. November 1999 Beschluß des Rates zur Annahme der Verlängerung des Internationalen Kaffee-Übereinkommens von 1994 im Namen der Gemeinschaft Dok. 12552/99	

NOVEMBER 1999	
ANDERE RECHTSAKTE	Veröffentlichte Abstimmungsergebnisse
2223. Tagung des Rates (Haushalt) am 25. November 1999 Gemeinsamer Standpunkt des Rates im Hinblick auf den Erlaß der Richtlinie des Europäischen Parlaments und des Rates über die Verbrennung von Abfällen Dok. 11472/99 + COR 1 (fi) 2225. Tagung des Rates (Wirtschaft und Finanzen) am 29. November 1999 Beschluß des Rates über eine Garantieleistung der Gemeinschaft für etwaige Verluste der Europäischen Investitionsbank (EIB) aus Darlehen für Vorhaben zum Wiederaufbau der erdbebengeschädigten Gebiete der Türkei Dok. 12929/1/99 REV 1 + COR 1 (f,i,nl,es,p) Gemeinsame Standpunkte des Rates - im Hinblick auf den Erlaß der Richtlinie des Europäischen Parlaments und des Rates über die Aufnahme, Ausübung und Beaufsichtigung der Tätigkeit von E-Geld-Instituten Dok. 12004/99 + COR 1 (i) + COR 2 (p) + REV 1 (s) + REV 1 COR 1 (s) - im Hinblick auf den Erlaß der Richtlinie des Europäischen Parlaments und des Rates zur Änderung der Richtlinie 77/780/EWG des Rates zur Koordinierung der Rechts- und Verwaltungsvorschriften über die Aufnahme und Ausübung der Tätigkeit der Kreditinstitute Dok. 12005/99 Beschluß des Rates über den Abschluß eines Abkommens in Form eines Briefwechsels zwischen der Europäischen Gemeinschaft und der Regierung der Republik Kasachstan über die Einführung eines Systems der doppelten Kontrolle ohne mengenmäßige Beschränkungen für die Ausfuhr bestimmter unter den EG-Vertrag und den EGKS-Vertrag fallender Eisen- und Stahlerzeugnisse aus der Republik Kasachstan in die Europäische Gemeinschaft Dok. 12503/99	

NOVEMBER 1999	
ANDERE RECHTSAKTE	Veröffentlichte Abstimmungsergebnisse
Verordnung des Rates zur Änderung der Verordnungen (EWG) Nr. 2861/93, (EG) Nr. 2199/94, (EG) Nr. 663/96, (EG) Nr. 1821/98 zur Einführung eines endgültigen Antidumpingzolls auf die Einfuhren bestimmter Magnetplatten (3,5"-Mikroplatten) mit Ursprung in Japan, Taiwan, der Volksrepublik China, Hongkong, der Republik Korea, Malaysia, Mexiko, den Vereinigten Staaten von Amerika und Indonesien sowie der Verordnung (EG) Nr. 1335/1999 zur Wiedereinführung eines endgültigen Antidumpingzolls auf die Einfuhren bestimmter von PT Betadiskindo Binatama hergestellter und zur Ausfuhr in die Gemeinschaft verkaufter Magnetplatten (3,5"-Mikroplatten) mit Ursprung in Indonesien Dok. 12607/99 2226. Tagung des Rates (Arbeit und Soziales) am 29. November 1999 Verordnung des Rates über den Abschluß des Protokolls zur Festlegung der Fischereimöglichkeiten und des finanziellen Ausgleichs nach dem Abkommen zwischen der Europäischen Wirtschaftsgemeinschaft und der Regierung der Volksrepublik Angola über die Fischerei vor der Küste Angolas für die Zeit vom 3. Mai 1999 bis zum 2. Mai 2000 Dok. 12346/99 2228. Tagung des Rates (Telekommunikation) am 30. November 1999 Richtlinie des Europäischen Parlaments und des Rates über gemeinschaftliche Rahmenbedingungen für elektronische Signaturen Dok. PE-CONS 3625/99	